

# 20 ANS !!

## Cirque Théâtre



© Graziela Gilioli

### Contact

**LES DÉRIDEURS**

Les dérideurs • Maison Pour Tous  
69, rue Creuzé • 86100 Châtelleraut  
Tél. : 09 53 18 84 12 - 06 08 77 16 56  
lesderideurs@gmail.com  
[www.lesderideurs.com](http://www.lesderideurs.com)

*20 ans de mariage, un bon prétexte pour  
une grande fête!!!  
Nous vous invitons à cette soirée pleine de  
surprises.  
Depuis notre mariage, tant de choses à  
vous montrer!*

Siret - 43771128600041  
Licence - PLATESV-R-2022-006133

# 20 ANS !!

## Technique



Spectacle de Cirque Actuel

*Mise en scène collective*

Regard extérieur – Philippe

Lalire

Avec – Franck Pinard et Renata Gilioli

Tout Public

Durée – 50 min.

### Conditions techniques :

Surface de jeu : 6m X 6m X 4m de hauteur minimum

Sol plat, sec, nivelé, lisse, pas glissant

Prise électrique 220 v au lointain

Sono faite par les artistes à partir du plateau

Éclairage simple

Plan de Feux – Nous consulter

Montage, repérages et répétitions 3 h avant le spectacle

Démontage – 1 h

# 20 ANS !!

## Le spectacle



Martha et Simon ont préparé une chorégraphie pour fêter leurs 20 ans de mariage mais avant, ils leur faut fermer les yeux pour découvrir la surprise faite par les amis: un tableau !

Simon essaie de l'accrocher et fini par le percer... oups !

Martha décide de le consoler en lui offrant son cadeau : des balles !  
Ému, Simon lui offre à son tour un cadeau : une marionnette faite main pour que Martha puisse enfin danser le tango.

Martha part chercher ses chaussures pour la danse pendant que Simon s'amuse avec le public avec son nouveau jouet.

C'est alors qu'entre en scène Mathilde, la maman de Martha, déjà âgée et veuve.

Mathilde découvre Carlos et croit voir son mari !

Elle fait une cure de bonheur en dansant avec la poupée pendant que Simon part à la recherche de sa femme qui ne trouve toujours pas ses chaussures.

Simon est obligé d'amuser les enfants invités qui s'impatientent, alors, il fait son « tonton animation » avec son monocycle.

Martha revient sans ses chaussures mais ce n'est pas grave puisqu'elle retrouve, dans la cave, sa robe de mariage ! 20 ans après, et elle ferme toujours !!

« Faisons notre chorégraphie comme ça ! »

Martha est tellement heureuse qu'elle ne mesure pas ses gestes et fini par donner plusieurs coups de massues à son mari, qui, fort heureusement les accueille avec amour.

Une fête pleine de rires, d'amour et de bonheur.

Vive les mariés !!

# 20 ANS !!

Médias



Quelques extraits vidéo pourront donner un aperçu du travail des artistes, même si ces extraits ne correspondent pas au spectacle 20 ANS !!:

[https:// www.youtube.com/watch?v=tEkD2xhXN\\_Y](https://www.youtube.com/watch?v=tEkD2xhXN_Y)

---

[https:// www.youtube.com/watch?v=R4CoAJm19co](https://www.youtube.com/watch?v=R4CoAJm19co)

---

[https:// www.youtube.com/watch?v=FVqarlg4u-k](https://www.youtube.com/watch?v=FVqarlg4u-k)

---

# 20 ANS !!

## La démarche artistique

« Notre envie était de créer une situation festive, d'amitié avec le public.

En tant que nos invités pour notre fête de 20 ans de mariage, le public devient des membres de la famille ou des amis très chers.

Ces liens, installés dès le début du spectacle, permettent que l'interactivité soit spontanée et agréable.

**20 ANS !!** fait référence à la première création de la compagnie **Le Manège du Ménage**

où, après plusieurs quiproquos, le couple fini par se marier.

On se retrouve 20 ans après.

Merci d'être là, ce soir, avec nous !

La bienveillance entre les deux permet de tout partager avec le public.

Le comique du spectacle se trouve dans la façon dont les personnages vivent cette situation. Les deux l'acceptent et s'acceptent sans problèmes. Ils continuent de s'aimer et de se surprendre, malgré ces années de maladresses et d'imprévus.

Elle, avec son caractère extravagant et optimiste et lui, insouciant et facétieux.

Les deux, heureux des retrouvailles que cette fête provoque.



« Dans 20 ANS !! mon travail avec Bloom correspond à cet état. Ils sont toujours sur l'instant présent et j'ai pris le parti d'en jouer. Bloom est comme l'enfant du couple, très fier de pouvoir montrer quelques prouesses à leurs amis. »

« Ça nous amuse de jouer avec ce sujet, de prendre le public à témoin du comique que la vie nous réserve, du temps qui passe, des chiens qui remplacent les enfants partis, et aussi avec notre amour. »

# 20 ANS !!

## La compagnie Les Dériveurs

Créée en 2001 à Strasbourg par Renata Gilioli et son compagnon et partenaire Franck Pinard, sous le nom *Les Professionnels*, **Les Dériveurs** sont aujourd'hui basés à la MPT de Châtellerault.

La complicité née de leur expérience commune leur a permis de développer un style qui leur est propre.

Dérider son public, tel est le pari de la compagnie.

Ensemble, ils ont créé plusieurs spectacles, joués en France et à l'étranger, dont **Le Manège du Ménage**, mis en scène par Christian Lucas ; **Pied'Nez**, spectacle de clown pour le jeune public, aussi mis en scène par Christian Lucas ; **Un Rond pour 1 détour**, solo de Franck Pinard, mis en scène par Raymond Roumégous ; **Les Cas Barrés**, création collective de la compagnie et **Saci**, mis en scène par Franck Pinard.

Ces spectacles incorporent plusieurs arts : théâtre, cirque, marionnettes, contes, clown...

Petit à petit, la compagnie Les Dériveurs s'impose dans le paysage culturel de la région du Poitou-Charentes. Le spectacle SACI est labellisé pour la diffusion en milieu rural dans la Vienne pour l'année 2016 et 2017.

Parallèlement aux créations, les artistes de la compagnie partagent leur passion pour les Arts de la Scène et du Cirque à travers des ateliers pour enfants mais aussi dans les écoles d'État, comme le CNAC, l'ENACR, l'ENCC et l'Université de Strasbourg, entre autres.

Depuis 2015, la compagnie travaille en étroite collaboration avec le Cirque Octave Singulier, à Poitiers.

Plus d'informations sur Les Dériveurs : [www.lesderiveurs.com](http://www.lesderiveurs.com)



# 20 ANS !!

## Les artistes



Renata Gilioli vit en France depuis une vingtaine d'années, où elle a développé un travail de création artistique.

D'abord avec du Cirque, puis avec des Contes et, actuellement, avec sa marionnette taille humaine, *Carlos, l'homme objet*.

Elle a une formation académique et artistique. Pour résumer, sa formation artistique passe par le Cirque, au « Circo--escola Picadeiro » à São Paulo, au Brésil, puis, en France, par le Jeu d'acteur à l'École Philippe Gaulier à Paris et, plus tard, par les Marionnettes, au TJP de Strasbourg.

En ce qui concerne sa formation académique, elle est diplômée en Lettres à l'Université de São Paulo et en Didactique des Langues Étrangères à l'Université de Strasbourg, avec un Master II.

Elle a traduit et adapté des contes et légendes du Brésil, pour la création du spectacle SACI, joué au Festival Off d'Avignon 2015.



Franck Pinard, Jongleur, monocycliste, acrobate et clown, est diplômé de l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque à Châlons-en-Champagne. (CNAC).

Il joue dans le spectacle Crescend'o, de Muriel Hermine au Cirque d'Hiver à Paris, participe à deux tournées avec le Cirque Joseph Bouglione, avant de créer la Cie Les Dériveurs avec Renata Pinard.

Avec ses numéros, il remporte plusieurs Prix :

**Prix du Public** au Festival Le K d'Or du Cabaret

**Prix du Jury** au Festival Talents de Scène

**Prix du Public** au Festival d'Humour et du Visuel

**Stalai d'Argent, Prix des Enfants** et **Prix Coup de Cœur** au Festival Cirko Galop

Actuellement, il travaille avec leur bichon Bloom et crée un numéro de dressage actuel, dans le respect de l'animal, avec beaucoup de complicité



[www.franckpinard.com](http://www.franckpinard.com)

# 20 ANS !!

Presse



« Un vrai régal où poésie et prouesses se mêlent intimement »

« Dépeint avec délicatesse et subtilité »

« Un spectacle tout public où l'on gomme l'âge des spectateurs pour se retrouver dans des fou--rires communs »

« Les adultes rient volontiers aux situations cocasses et au jeu vibrionnant ».



« Un couple de clowns détonants »

« Enfants comme adultes sont sortis le sourire aux lèvres. Un seul mot sortait de leur bouche : « Tout ». Ils ont tout aimé. »

« Chaque tableau est léché, la couleur et la lumière soignées, la virtuosité éblouit. »



« Ce saltimbanque des étoiles avec la justesse de ses mots alliée à sa parfaite technicité d'équilibriste et de jongleur est parvenu à jouer (...) subtilement de son humour communicatif »

« Une véritable cure de jouvence. »